Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Montagny Hurricanes	D3
CLUB 2	Dzos Volants IIa	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	04.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:56
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA105		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	13

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2316	HEDIGER Loïc	
Official scorer / Marqueur	2181	ROULIN Bertrand	
Referee 1 / Arbitre 1	3869	ROCHAT Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	2586	SANSONNENS Luc	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants IIa

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	CHAPERON Kévin				3538
61	A	BERSIER Gaël				3440
32	G	STUDER Mathieu				2096
	G					
38		LONGCHAMP Blaise				1801
18		ZAUGG Johan				3981
5		DUBEY Samuel				1898
8		COTTING Alexandre				3353
69		SAUTAUX Sylvain				3348
19		SCHNEIDER Michaël				1820
51		BAVAUD Benoît				2513

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	ROULIN Tristan			1552

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:43	5	18	1				
29:54	38	8	2				
34:58	38	8	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
18:36	69	2	20:36	C1
35:48	38	2	37:48	A
TOTAL			4 min	

2 Dzos Volants IIa

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
47	C	VILLADONIGA Pablo				3028
27	A	MARMY Denilson				2939
17	G	PITTET Alain				1630
	G					
69		RÜTTIMANN Jonathan				2634
97		SPAHR Michaël				9288
KP		REGUEIRO Esteban				2943
7		CHASSOT Fabian				3031
96		AEBISCHER Yannick				2638
55		ROULIN Denis				2453
13		BLONDEL Stéphane				17123

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	RÜTTIMANN Jonathan			2634

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:21	69	55	1				
12:55	69		2				
26:58	7		3				
38:07	97		4				
40:34	13		5				
				TOTAL			5
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
18:36	KP	5	23:36	C1
30:48	KP	2	32:48	G1
34:58	KP	2	34:58	H
45:52	97	2	47:52	I
TOTAL			11 min	